



Fjedre/ fjære / fjädrar - VELA Meywalk 4 Medium & Large

Montering af fjedre på/Guide to mount springs on VELA Meywalk 4 Medium & Large

Varenummer/ Artikelnummer/ Product number:

M104292 gul/yellow/Gelb/jaune/gialla/amarillo

Minimum 45kg

M104293 blå/blue/Blau/bleu/blu/azul

Minimum 65kg

M104294 rød/röd/red/Rot/rouge/rossa/rojo

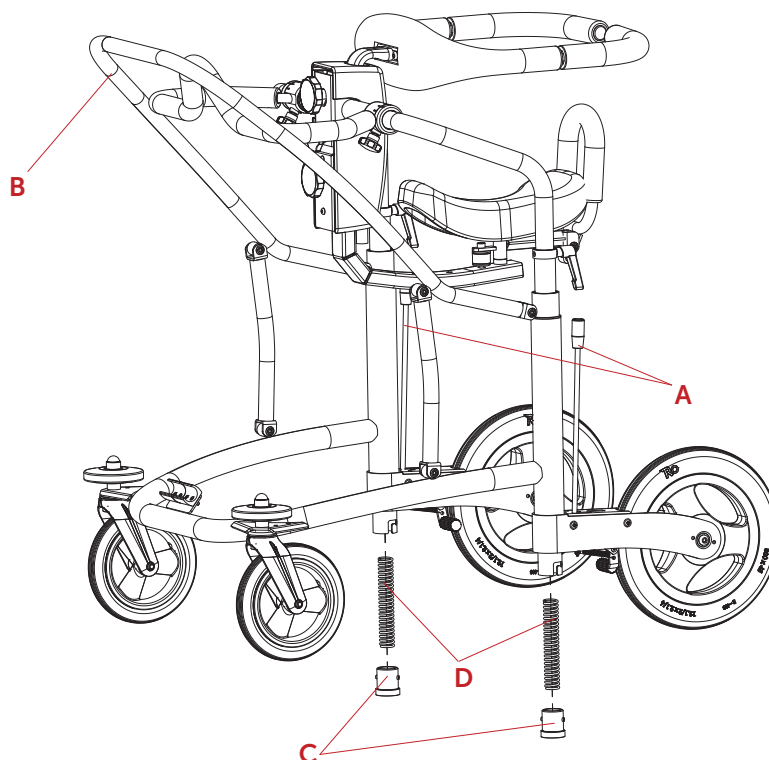
Minimum 80kg

M104295 sølv/silver/Silber/argent/d'argento/plata

Minimum 100kg



Videoinstruktion:
vl1935.dk/mey4



DANSK

1. Brems gangvognen (A)
2. Løft kipbøjlen (B) på gangvognen op, så bundpropperne (C) kommer til syne under stellet.
3. Drej bundpropperne (C) mod venstre indtil de løsnes og kan tages ud.
4. Sæt en fjeder (D) op i hver side af stellet efterfulgt af bundpropperne (C)
5. Tryk bundpropperne (C) op og drej dem mod højre, så de låser. Gangvognen er nu klar til brug.

NORSK

1. Aktiver bremsen (A) på gåstolen.
2. Løft opp tiltbøylen (B) på gåstolen, slik at bunnproppene (C) blir synlige under rammen.
3. Drei bunnproppene (C) mot venstre til de løsner og kan tas ut.
4. Sett en fjær (D) opp i hver side av understellet etterfulgt av bunnproppene (C).
5. Trykk bunnproppene (C) opp og drei de mot høyre, slik at de låser. Gåstolen er nå klar til bruk.



Fjedre/ fjære / fjädrar / springs / jousien / Federn / ressorts /
Molle / Muelles / pružiny / veren / スプリング / 스프링 / 弾簧

ENGLISH

1. Brake the gait trainer (A)
2. Lift up the tilt bar (B) so the bottom caps (C) appear under the frame of the gait trainer.
3. Turn the bottom caps (C) left until they loosen and can be removed.
4. Install a spring (D) in both sides of the frame of the gait trainer followed by the bottom caps (C).
5. Press up the bottom caps (C) and turn right so they lock. The gait trainer is ready for use.

SVENSKA

1. Bromsa gångtränaren (A)
2. Lyft lutningsstängan (B) så att bottenpluggarna (C) syns under ramen.
3. Vrid bottenpluggarna (C) åt vänster tills de lossnar och kan tas bort.
4. Installera en fjäder (D) på båda sidor av gångtränarens ram följt av bottenpluggen (C).
5. Tryck upp bottenpluggen (C) och vrid åt höger så att de låses. Gangtränaren är redo att användas.

SUOMI

1. Jarruta kävelytuki (A).
2. Nosta kallistustankoa (B), jotta pohjatulpat (C) tulevat näkyviin rungon alta.
3. Kierrä pohjatulppia (C) vasemmalle, kunnes ne irtoavat ja voidaan poistaa.
4. Asenna jousien (D) molemmille puolille kävelytuen runkoa, jonka jälkeen laita takaisin pohjatulppa (C).
5. Paina pohjatulppa (C) ylös ja kierrä oikealle, jotta ne lukittuvat. Kävelytuki on valmis käytettäväksi.

DEUTSCH

1. Bremsen den Gangtrainer (A)
2. Heben Sie die Kippstange (B) an, sodass die unteren Kappen (C) unter dem Rahmen des Gangtrainers erscheinen.
3. Drehen Sie die unteren Kappen (C) nach links, bis sie sich lösen und entfernt werden können.
4. Installieren Sie eine Feder (D) auf beiden Seiten des Rahmens des Gangtrainers, gefolgt von den unteren Kappen (C).
5. Drücken Sie die unteren Kappen (C) nach oben und drehen Sie diese nach rechts, damit sie einrasten. Der Gangtrainer ist einsatzbereit.



Fjedre/ fjære / fjädrar / springs / jousien / Federn / ressorts /
Molle / Muelles / pružiny / veren / スプリング / 스프링 / 弾簧

FRANÇAIS

1. Activez le frein (A) du déambulateur
2. Soulevez la barre pivotante (B) afin d'accéder aux embouts inférieurs (C) qui se situent sous la structure du déambulateur.
3. Tournez les embouts inférieurs (C) vers la gauche afin de les desserrer et de les retirer.
4. Insérez un ressort (D) de chaque côté de la structure du déambulateur avant de replacer les embouts inférieurs (C).
5. Appuyez sur les embouts inférieurs (C) et les tournez-les vers la droite pour les serrer. Le déambulateur peut être utilisé.

ITALIANO

1. Bloccare il deambulatore (A).
2. Sollevare la barra inclinabile (B) in modo che i tappi inferiori (C) appaiano sotto il telaio del deambulatore.
3. Ruotare i tappi inferiori (C) a sinistra fino a quando non si allentano e possono essere rimossi.
4. Installare una molla (D) su entrambi i lati del telaio del deambulatore seguita dai tappi inferiori (C).
5. Premere i tappi inferiori (C) e girare a destra in modo che si blocchino. Il deambulatore è pronto per l'uso.

ESPAÑOL

1. Active el freno del andador (A)
2. Levante la barra de inclinación (B) para que las tapas inferiores (C) aparezcan debajo del marco del entrenador de andadura.
3. Gire las tapas inferiores (C) a la izquierda hasta que se aflojen y se puedan quitar.
4. Instale un resorte (D) en ambos lados del marco del entrenador de andadura seguido de las tapas inferiores (C).
5. Presione hacia arriba las tapas inferiores (C) y gire a la derecha para que se bloqueen. El entrenador de andadura está listo para usarse.

NEDERLANDS

1. Rem de looptrainer (A)
2. Til de kantelbeugel (B) op zodat de bodemdoppen (C) onder het frame van de looptrainer komen.
3. Draai de bodemdoppen (C) naar links tot ze loskomen en kunnen worden verwijderd.
4. Installeer een veer (D) in beide zijden van het frame van de looptrainer, gevolgd door de bodemdoppen (C).
5. Druk de bodemdoppen (C) omhoog en draai ze naar rechts zodat ze vergrendelen. De looptrainer is klaar voor gebruik.



Fjedre/ fjære / fjädrar / springs / jousien / Federn / ressorts /
Molle / Muelles / pružiny / veren / スプリング / 스프링 / 彈簧

ČESKY

1. Brzdění trenažéru chůze (A)
2. Zvedněte naklápěcí tyč (B) tak, aby se spodní krytky (C) objevily pod rámem trenažéru chůze.
3. Otáčejte spodními uzávěry (C) doleva, dokud se neuvolní a nebude je možné sejmut.
4. Nainstalujte pružinu (D) na obě strany rámu trenažéru chůze a poté spodní krytky (C).
5. Stiskněte spodní uzávěry (C) a otočte je doprava, aby se zajistily. Trenažér chůze je připraven k použití.

日本語

1. 歩行器のブレーキ (A) をかけます。
2. 歩行器の傾斜バー (B) を持ち上げ、下部フレームの下にある底部キャップ (C) が見えるようにします。
3. 底部キャップ (C) を左に回して緩め、取り外します。
4. フレームの両側に1つずつスプリング (D) を挿入し、その後に底部キャップ (C) を取り付けます。
5. 底部キャップ (C) を押し込み、右に回してロックします。これで歩行器の準備が整いました。

한국어

1. 보행기의 브레이크(A)를 작동합니다.
2. 보행기의 틸트 핸들(B)을 들어 올려, 프레임 아래의 바닥 캡(C)이 보이도록 합니다.
3. 바닥 캡(C)을 왼쪽으로 돌려 느슨하게 하고 제거합니다.
4. 프레임의 양쪽에 각각 하나씩 스프링(D)을 삽입한 후, 바닥 캡(C)을 다시 장착합니다.
5. 바닥 캡(C)을 누르고 오른쪽으로 돌려 잠급니다. 이제 보행기 사용 준비가 완료되었습니다.

中文

1. 刹住行走车 (A)。
2. 抬起行走车上的倾斜杆 (B)，使底部的底盖 (C) 在框架下显现出来。
3. 将底盖 (C) 向左旋转，直至松开并取出。
4. 将一个弹簧 (D) 插入框架两侧的孔中，然后重新安装底盖 (C)。
5. 按住底盖 (C) 并向右旋转，直至锁定。现在行走车已准备就绪